

PiNK

PUBLICATION

Our Japanese-language PiNK magazine is published four times a year. Both the content and distribution points nationwide reflect the trend among today's women to value a healthy diet and exercise, seek ways to look and feel better, strengthen family ties, keep up on current research and treatments, and learn from others' personal experiences.

PiNK は、健康的な食事や運動法、キレイになって気分よく毎日を過ごすコツ、家族や友人とのコミュニケーションのツボ、そして最新医療情報やサバイバー・ストーリーなど、現代を生きる女性が求める広範囲の内容をお届けするフリーマガジン。年4回発行、全国で配布されています。



VOLUNTEER

Volunteer! with Us!



Volunteers bring commitment to our mission, enthusiasm for our public events, and motivation to inspire others. We welcome people of all ages, with varied interests and skills, to volunteer in the planning, preparation and operation of our events – becoming the “face” of our Foundation. We also welcome volunteers to edit, proofread or translate PiNK magazine, or volunteer in the Foundation office.

国籍、年齢を問わず、スキルと興味をお持ちの方を広く募集しています。ボランティアの皆様の貢献と熱意が大きな力となり、イベントを通してRFTCの活動が広まります。PiNK誌の翻訳、校正ボランティア、オフィス内での事務ボランティアもお待ちしております。

Run for the Cure® Foundation
〒108-0074 東京都港区高輪 4-18-12
4-18-12 Takanawa, Minato-ku
Tokyo 108-0074 Japan
T: 03-5422-8591 F: 03-5447-8832
inquiries@runforthe cure.org
www.runforthe cure.org



Imagine Life without Breast Cancer

Run for the Cure® Foundation





Run for the Cure®/Walk for Life

ランフォーザキュア/ウォークフォーライフ

A 5K/10K RUN or FUN 5K WALK

Organize a team of colleagues or encourage your employees to take part and increase their donations through Matching Funds. Entertainment before and after the walk/run includes live performances, a raffle, special booths and great food. Our complimentary bag of goodies from sponsors is another great incentive to sign up.

5k / 10kのラン、または5kウォーキング

エンターテイメント、抽選会、フードトラック、賞品など盛りだくさんのイベントです。社員チームを結成したり、社員の参加を推奨し、マッチングファンドを通して募金活動の支援にご協力下さい。参加者の皆様にはスポンサーの販促グッズの入ったお土産バックも配られます。



Every 69 seconds,

somewhere in the world, a woman dies from breast cancer.

It is the most prevalent cancer among women today.

世界で69秒に1人が乳がんによって命を落としています。
女性のがんの中で一番発症率の高いがんです



Every 23 seconds,

somewhere in the world, a woman is diagnosed with breast cancer.

世界で23秒に1人が
乳がんと診断されています



Golf Tournament

ゴルフ大会

Enjoy a beautiful day of golf. Our tournament is a four-ball scramble, open to 36 teams of 4 players. There's also a "Pink Ball" contest, lunch, raffle and prizes to make it a great family affair.

ゴルフトーナメントは4人1組、36組限定です。ピンクボール・コンテスト、昼食、抽選会や賞品などをご用意しています。ご家族、ご友人とともに是非ご参加ください。



1 out of 3 Japanese women diagnosed with breast cancer will not survive.

日本では乳がん患者の3人に1人は命を落とすと言われています

Gala Fundraisers

チャリティ・ディナー

Buy a table at our gala fundraiser and meet others who share your passion in the fight against breast cancer. From a five-course sit-down dinner, special guest performances, to incredible prizes by our sponsors in the raffle, silent auction and live auction, it's a night to remember!

当ファンデーションの活動にご賛同下さる皆様とともにフォーマル・チャリティ・ディナーをお楽しみ下さい。5コース・ディナーに始まり、特別ゲストの華やかなパフォーマンス・ステージ、豪華商品が並ぶオークションや抽選会など、きらびやかな一夜をお過ごし下さい。

